

Department of Commerce and Labor

See letter dated July 29, 1908 portal, N.  
admitted on the above date and Port in  
Wong Moo's file No. 568.

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE PERSON, ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES, WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

MADE in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17th, 1894, ratified December 7th, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29th, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.



I HEREBY DECLARE THAT I AM A CHINESE LABORER, REGISTERED AS A CHINESE PERSON OTHER THAN LABORER under the Act of Congress approved November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this Statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the First District of Illinois, at Chicago in said district, on the 24th day of March, 1894, and is numbered "6129".

HEREUNTO ANNEXED, is a true photographic likeness of me now; and my description is as follows, to-wit:-

NAME:- LEE GONG.

AGE:- Fifty (50) Years.

RESIDENCE:- No. 291 Clark street, Chicago, Illinois.

OCCUPATION:- Restaurateur.

HEIGHT:- 5 Ft., 3 In., (Barefoot).

EYES:- Dark Brown. COMPLEXION:- Light.

PHYSICAL MARKS:- Faint Dark Spot, Right Temple.

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY BELOW: DEBTS:-

DEBT, Payable by one Charlie Tung, Merchant, of No. 333 Clark St. (Basement) Chicago, Illinois, For Monies Loaned, the sum of Six Hundred Dollars (\$600.00)

DEBT, Payable by one Lee Hoy, Laundryman, of No. 333 Clark St., Chicago, Ill. (Basement), the sum of Four Hundred Fifty Dollars (\$450.00), for Monies Loaned

I HEREBY AGREE that none of such property and debt shall be diverted, transferred or disposed of otherwise, during my absence, but shall remain as it now exists until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return to the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

WHEREFORE, I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

LEE GONG

Subscribed and sworn to, by the above-named LEE GONG, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 15<sup>th</sup> day of June, A.D., nineteen hundred seven, before me.

*[Signature]*  
Chinese Inspector in Charge

\* \* \*



Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
Lee Gong, : J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
Lab. returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, Charlie Tung, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?  
A Charlie Tung.  
Q What is your business?  
A Before I kept a store. Just now I am doing nothing.  
Q Do you know him? (Showing photograph of applicant)  
A Yes.  
Q What is his name?  
A Lee Gong.  
Q Do you owe him any money?  
A Yes.  
Q How much?  
A \$600.00.  
Q Have you paid him any money since he went to China?  
A No.  
Q Has there been any change in the debt or obligation since he went away?  
A No.  
Q When will you pay him?  
A After he returns, if I have it, I will pay him.  
Q Have you understood the interpreter?  
A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Charlie Tung. Witness.  
(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
(Signed) L. T. Plummer, Chinese Inspector in Charge.

Witness, Lee Hoy, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?  
A Lee Hoy.  
Q What is your business?  
A Laundryman.  
Q Do you know him? (Showing photograph of applicant)  
A Yes. It is Lee Gong.  
Q Do you owe him any money?  
A Yes.  
Q How much?  
A \$450.00.  
Q Have you paid him any money since he has been in China?  
A No. If he comes back and I have it, I will pay him.  
Q Has there been any change in the debt or obligation since he departed for China?  
A No change. It is just the same as it was before.  
Q Have you understood the interpreter?  
A Yes.

Witness signed his testimony in English.

(Signed) Lee Hoy, Witness.  
(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
(Signed) L. T. Plummer, Chinese Inspector in Charge.



CHICAGO, June 18, 1907.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector,  
LEE GONG : J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
Lab. Depart.

Witness, LEE GONG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Lee Gong.  
Q What is your business? A Restaurant keeper.  
Q Do you own a restaurant? A Yes, at 314 Wayne St.,  
Pittsburg, Pa.  
Q How long have you owned it? A Eight years.  
Q What is the name of it? A Hong Hing Lung.  
Q Why didn't you make your application in Pittsburg? A I  
sold that restaurant two years ago and have been in Chicago since,  
and haven't been doing anything.  
Q On what do you base your right to a return certificate?  
A People owe me money.  
Q Who owes you? A Charlie Tung, \$600; Lee Hoy, \$450.  
Q State the circumstances surrounding the indebtedness of  
Charlie Tung. A He borrowed this money of me to open a Chinese  
grocery store.  
Q Where was he to open the store? A In Philadelphia,  
922 Race St.  
Q When did he borrow it. A Seven years ago.  
Q Give the month, day and year? A I don't remember the  
date, but he has agreed to pay me after I return from China.  
Q Put it in book? A No.  
Q Give me the date of this loan. I can't remember the date,  
but it is about seven years ago.  
Q Any note? A No, he only wrote me and I gave him the  
money without any notes.  
Q Where did he write you from? A He wrote from Chicago,  
I was in Pittsburg.  
Q Did he open the store? A Yes.  
Q Is he in it now? A No.  
Q Where is he and what is he doing? A He is in Qung Lee  
Yuen, 333 So. Clark St., Chicago.  
Q How long have you known him? A Since he was a boy.  
Q Did he sell that store in Philadelphia? A He just  
closed the store about three years ago.  
Q Could you take his interest in Qung Lee Yuen if he didn't  
pay you? A No.  
Q State the circumstances surrounding the debt of Lee Hoy.  
A He borrowed this money to start a laundry. K. S. 21. I gave  
him the money in Chicago at 315 So. Clark St.  
Q Why hasn't he paid this back? He closed the laundry and  
couldn't pay me.  
Q Hasn't he earned any money in the last 12 years? He worked  
the laundry a few years and since then he hasn't done anything.  
Q Where was this laundry? A In a small town outside of  
Chicago. I don't remember the name.  
Q How much did he pay for the laundry? A I do not know.  
I don't know whether he started it or bought it. I only know he  
borrowed \$450.  
Q Any note? A No.  
Q Where did this loan take place? A In Chicago, 315 So.  
Clark St.  
Q When did he close the laundry? A I don't know. I was in  
Pittsburg.  
Q How long have you known him? A Since boyhood.



Q You say that Charlie Tung wrote you from Chicago. A I don't remember where he wrote from, it is so long ago, but he came to Pittsburgh and asked me for the loan. I hadn't the money then, but I sent it about six weeks after by a check to Philadelphia.

Q How much did he put into the store? A I don't know.

Q What is Charlie Tung's full Chinese name? A Lee Tung.  
His marriage name is Lee Won Min.

Q What is Lee Hoy's name? A Lee Won Jock.

Q When will they pay you? A They both agreed to pay me after I returned from China.

Q Don't you think it strange that your two debtors both owed you so much money for such a long time and haven't paid back any of it?

A It may seem strange, but I didn't ask them for money until I was going to China and then when I asked them they couldn't pay me. It is a rule of ours not to ask for money until we are going to China and then we call in our debts.

Q Does anybody else owe you money besides these men? A Yes, but the amounts are very small,

Q You understood the interpreter? A Yes.

Q What is your full name? A Lee Won Yuen.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Lee Gong, Witness,

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

(Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter



CHICAGO, June 21, 1907.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
LEE GONG : J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
Lab. Depart.

Witness, CHARLIE TUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Charlie Tung.  
Q What is your full Chinese name? A Lee Won Ming.  
Q What is your business? A Merchant in Quong Lee Yuen. I am  
not working there, but I have an interest.  
Q How much of an interest? A \$500.  
Q Do you know this man (showing witness photograph of applicant)  
A Yes, it is Lee Gong.  
Q What is his Chinese name? A Lee Won Yuen.  
Q How long have you known him? A Since he was a baby. He is  
my uncle's son.  
Q Do you owe him any money? A Yes, \$600.  
Q What for? Tell me about it? A I borrowed this \$600 to put  
into the store of Quong Yuen Chung, 922 Race St., Phila.  
Q Where did you borrow the money? A I borrowed it about seven  
years ago in Pittsburg. He sent it to me from Pittsburg to Philadelphia.  
Q How much money you put into store altogether? A There were  
five shares \$1000 each. I had a \$1000 interest.  
Q Any note? A No.  
Q Put it in book? A No.  
Q How long did you stay in store? A A little over two years.  
Q How long have you been in Chicago? A About four years.  
Q Where did you get the \$500 you put into Quong Lee Yuen?  
A Friends and cousins lent it to me.  
Q You own \$600 to Lee Gong and then borrowed \$500 of other cou-  
sins, did you? A I borrowed it of other men after this firm failed,  
and gave it to me son Lee Kim Sand so he had \$1000 in the firm of  
Quong Lee Yuen. He had \$500 of his own money.  
Q Your credit must be good? A Yes, I have kept lots of stores  
in the United States. I had one in San Francisco, also at Helena,  
Montana, before.  
Q Did these stores all fail? A Yes.  
Q Where is your son now? A In China.  
Q When will you pay Lee Gong? A May be when he returns from  
China.  
Q Don't you think that a strange debt? A No it is not strange  
to me because it is true.  
Q You understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony (in Chinese) (Lee Wan Ming))

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter.



CHICAGO June 18, 1907.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
LEE GONG : J. G. C. Longchallon, Interpreter.  
Lab. Depart.

Witness, LEE HOY, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Lee Hoy.  
Q What is your full Chinese name? A Lee Woon Jok.  
Q What is your business? A Laundryman.  
Q How old are you? A 57.  
Q Do you know this man (showing photograph of applicant)? A Yes,  
it is Lee Gong.  
Q What is his full name? A Lee Woon Yuen.  
Q Is he a very near relative? A My uncle's son.  
Q Do you owe him any money? A Yes, \$450.  
Q Tell me about this debt? A He loaned me this money at 315  
So. Clark St. K. S. 21, to start a laundry with.  
Q Where is the laundry? A On main St., Evanston.  
Q How much did you pay for the laundry? A \$520.  
Q How long did you run that laundry? A About two years.  
Q Did you sell it or close it? A No business. I closed it.  
Q What have you been doing since? A Not doing anything. I was  
sick for about two years.  
Q How can you pay this debt. A I will <sup>try</sup> ~~be able to~~ get it when he  
returns.  
Q Any note? A No. The Chinese when they borrow from relatives  
do not give notes.  
Q Are you registered? A (No. 6714, Lee Hoy, Chicago, Apr. 16,  
1894; age 44; Height 5'4"; mole and scar near eyes. Residence Evanston)  
Q This certificate shows you lived in Evanston before you bor-  
rowed this money. How do you explain that? A I worked at that laundry  
before I bought it.  
Q Is this a true debt or have you made it up so he can go to China?  
A It is a true debt. I was working at that laundry and borrowed this  
money to buy it. Lee Gong is good to his relatives  
Q Lee Gong is good to his relatives, isn't he? A Yes.  
Q You understood the interpreter. A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese ( Lee Hoy)  
(Signed)L. T. Plummer, Inspector,  
(Signed)J. G. C. Longchallon.



Could you think it strange that your two letters  
 borrowed you so much money for such a long  
 time and haven't paid back any of it  
 It may seem strange, but I didn't ask them  
 for money until I was going to China and  
 then when I asked them they couldn't pay me.  
 It is a rule of ours not to ask for money until  
 we are going to China & then we call in our debts.  
 Does anybody else owe you money besides these  
 men, you but the amounts are very small,  
 understood interpreter - yes.

(Lee Gung) 李國公  
 What is your full name Lee Wou yun  
 L. J. Plummer  
 J. B. Longchallon

a little over 2 years  
 about 4 years  
 into Jimmy Lee Gung  
 town.  
 then borrow 600  
 I borrowed it of other  
 d, and gave it to  
 he had \$1000 in  
 He had 500 of it  
 od? you I borrow  
 I hold on in the  
 up.  
 it - yes.  
 in China  
 May be when he  
 you debt? As it is  
 then.  
 李雲明 (Lee Wou)  
 L. J. Plummer  
 J. B. Longchallon

This certificate shows you lent in Evanston before  
 you borrowed this money. How do you explain that,  
 I worked at that laundry before I bought it.  
 Is this a true debt or how you made up as he can  
 go to China. It is a true debt. I was working at  
 that laundry & borrowed this money to buy it.  
 Lee Gung is good to his relations isn't he - yes  
 understood interpreter - yes

李海 (Lee Hoy)  
 L. J. Plummer  
 J. B. Longchallon